

摩訶摩耶經卷下

彼八

蕭齊沙門釋曇柔譯

爾時世尊為波斯匿王及諸大眾說妙法已  
 與比丘眾前後圍遶從舍衛國漸次遊行村  
 邑聚落所應度者皆悉周遍乃至到於尼漣  
 禪河于時世尊既至河已著於浴衣入河洗  
 浴時無量百千天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦  
 樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等既見如來  
 在河澡浴各持種種塗香末香而來供養時  
 尼漣禪河側水陸虛空一切眾生見如來身  
 猶若明鏡覩妙形像皆生歡喜悉起慈心三  
 毒消伏不相吞食咸發阿耨多羅三藐三菩  
 提心爾時阿難即白佛言今此水陸虛空之  
 中諸眾生等見佛身已尚生歡喜發菩提心  
 而提婆達多生在釋官佛之親屬又作沙門

口常讀誦深妙經典而於如來恒造逆事破  
 和合僧出佛身血教阿闍世殺害父王日日  
 招集豐美飲食而自憍慢謂與佛等為小利  
 養以火自燒設令諸佛欲救拔之不能為益  
 如騾懷妊會喪身命爾時世尊告阿難言如  
 汝所說提婆達多恒於我所生怨害心自造  
 阿鼻地獄因緣一切諸佛不能救脫我於提  
 婆達多極生慈愍但其不久苦業所逼時提  
 婆達多在佛左右聞此語已心大瞋恚即捨  
 於佛與其弟子往摩竭提國投阿闍世而於  
 中路有諸羣鳥急聲鳴喚翻飛亂擾又逢惡  
 牛欲舐蹈之其諸弟子見此相已而語之言  
 我等今者觀此諸瑞非為吉祥若所往處必  
 無利益提婆達多而答之言汝等愚癡何所  
 知耶但急隨我不須多云既至摩竭提國語

守門者汝入白王道我在此時守門人即入  
 白王阿闍世王聞提婆達多來在外已心大  
 瞋忿而作是言乃至不欲聞其名字何況而  
 應眼見之耶譬如兩雷摧折草木在地不久  
 還自消散如此惡人亦復如是教人行惡壞  
 他善根復還自敗善根種子勅守門者勿聽  
 其前時提婆達多見阿闍世王不許前已心  
 大苦惱舉手拍頭切齒罵詈時鬱波羅比丘  
 尼從王宮出而於門外見提婆達多即呵之  
 言汝令釋種不得熾盛於佛法中作大留礙  
 時提婆達多聞此語已極大忿恚即以手拳  
 而打其頭彼比丘尼尋便命終提婆達多又  
 害羅漢比丘尼故地即開裂有大猛火纏繞  
 其身牽入地獄爾時世尊澡浴訖已向諸比  
 丘而說偈言

譬如行惡道 登涉長憂怖 若到平坦處  
 安隱無愁患 生死險隘路 衆生恒恐怖  
 唯有涅槃道 行者獲安隱 我今欲至彼  
 功德常樂處  
 爾時世尊說此偈已與阿難俱至王舍城為  
 衆比丘廣說諸法漸次到巴連弗邑為諸人  
 民長者居士及梵志等廣說諸法漸次復到  
 毗耶離城為衆離車及柰女等廣演諸法爾  
 時世尊舉身疾生處處皆痛即便顧語尊者  
 阿難我於今者身體皆痛唯欲捨此朽故之  
 身阿難當知若比丘比丘尼得四神足則能  
 住壽一劫在世若減一劫況復如來所欲自  
 在是時阿難魔所蔽故默然無答乃至再三  
 亦皆默然爾時世尊語阿難言汝今可往別  
 一樹下專精思惟正觀諸法時魔波旬即來

佛所稽首禮足而白佛言我於往昔勸請世尊入於涅槃于時世尊而答我言我諸弟子比丘比丘尼優婆塞優婆夷未具足故所以未應入於涅槃世尊今者諸四部眾皆悉具足所度已畢唯願善逝速入涅槃爾時世尊即答魔言善哉波旬當知如來却後三月入於涅槃時魔波旬見佛許已歡喜踊躍不能自勝頂禮佛足還歸天宮爾時如來既許天魔却後三月當入涅槃即便捨於無量之壽以神通方故住命三月于時大地六種震動日無精光風雨違常天龍八部莫不駭怖來至佛所罽塞空中時尊者阿難見此相已心驚毛豎疾詣佛所而白佛言今者何緣忽有此相佛告阿難惡魔波旬向來我所勸請於我令入涅槃我已許之即便捨壽以神力故

住命三月阿難白佛言世尊常說四神足人則能住壽一劫住世若減一劫隨意自在云何如來不久住世同於諸行于時如來答阿難言我向為汝說如此語魔蔽汝故不知請答我已許之云何住壽阿難當知一切諸行法皆如是不得常存爾時阿難聞佛此語迷悶懊惱不能自勝悲號啼泣深追悔責爾時世尊與阿難俱漸次遊行到諸國界村邑聚落廣說諸法所可化度不可稱計漸次復到鳩尸那竭國力士生地熙連河側娑羅雙樹間而語阿難可安繩牀而令北首我今身體極大苦痛入於中夜當取涅槃阿難受教施繩牀已佛即就卧右脅著地爾時阿難見佛卧已隱於佛後悲泣流淚極大苦惱世尊即便問諸比丘阿難今者為在何許諸比丘言

近在於後垂淚憂惱如來即以大慈梵音告阿難言汝今不應猶如嬰兒而自啼泣所以者何生死之中皆悉如此但當專念思惟諸法汝從往昔看侍我來身口意業極爲純善未曾見汝有毫過失今者宜應勤求解脫忍割悲心勿自煎惱爾時阿難而白佛言如來入於般涅槃後闍維之法當云何耶佛告阿難闍維之法如轉輪聖王取於千端新淨之甕用纏佛身香油灑灌內金棺中又以金棺內銀棺中又以銀棺內銅棺中又以銅棺內鐵棺中積衆香薪而用闍維收拾舍利起立塔廟表刹旛蓋種種供養爾時世尊告阿難言汝今入城告諸力士道我在此夜入涅槃若欲來者宜自知時阿難受勅即便入城街巷道路高聲唱言三界大師如來應供今近

在於雙樹之間彼八當於中夜而取涅槃諸仁若欲禮拜供養并欲諮決宜知是時時諸力士聞此語已皆大懊惱問阿難言世尊滅度一何駛哉我等從今無所依怙涕淚沿路往詣佛所時熙連河側娑羅雙樹周而縱廣四百八十里天龍八部充塞盈滿間無空缺莫不戀慕悲號苦惱咸言世間失於慈父各相謂言我等從今方淪生死誰拔濟者爾時城中有一梵志名須跋陀羅年百二十歲聞佛近在雙樹之間當於中夜而入涅槃即往佛所白阿難言我聞如來一切智者當於中夜而入涅槃欲少決疑唯願聽前是時阿難心自念言今此梵志久習異見必於今者與佛論義世尊身痛而作擾亂即便默然不聽許之乃至三請亦復如是爾時世尊天耳遙聞語

阿難言汝可聽是老梵志前此則是吾最後  
弟子須跋陀羅既見佛已歡喜踊躍頭面作  
禮爾時世尊隨應為說八正道法即於座上  
得羅漢果而白佛言生死苦海已蒙得過不  
忍當見大師涅槃我今當先而取滅度即於  
佛前入般涅槃爾時世尊為諸八部一切大  
眾說妙法已既至中夜涅槃時到而說偈言  
我於諸眾生 應度緣今畢 夜靜氣恬和  
涅槃時已到

爾時世尊說此偈已則入初禪入初禪已復  
入二禪入二禪已次入三禪入三禪已次入  
四禪入四禪已次入空處入空處已次入識  
處入識處已次入無所有處入無所有處已  
次入非想非非想處入非想非非想處已次  
入滅盡正受時會大眾既見如來諸根不動

即便問於阿那律言世尊今者入涅槃未時  
阿那律語諸人言世尊今入滅盡正受爾時  
如來出滅盡正受還入非想非非想處出非  
想非非想處還入無所有處出無所有處還  
入識處出於識處還入空處出於空處還入  
四禪出於四禪還入三禪出於三禪還入二  
禪出於二禪還入初禪即於初禪還入二禪  
出於二禪而入三禪出於三禪而入四禪出  
於四禪而入空處出於空處而入識處出於  
識處入無所有處出於無所有處入非想非  
非想處出非想非非想處入滅盡正受則於  
彼處而般涅槃當於爾時大地震動天龍八  
部悲泣騷擾時天帝釋及梵天王而說偈言  
生死無真實 虛誑諸眾生 今者牟尼尊  
棄之猶涕唾

時諸衆生共相謂言如來滅度何其駛哉三界牢獄誰爲解脫其中或有宛轉于地或有牽絕衣服瓔珞或拔頭髮椎骨大叫爾時阿難即便入城普告力士如來昨夜已入涅槃汝等宜應供養闍維諸力士等聞此語已心大苦痛皆悉相隨至雙樹所既見世尊已般涅槃悶絕抽慟不能自勝即問阿難我等不知云何闍維如來之身阿難答言我於昨日已諮問佛世尊遺勅令如轉輪聖王闍維之法阿難具爲次第說之諸力士衆聞此語已即便嚴辦供養之具事事皆依阿難所說如轉輪聖王棺殯之法爾時摩耶即於天上見五衰相一者頭上華萎二者腋下汗出三者頂中光滅四者兩目數瞬五者不樂本座又於其夜得五大惡夢一夢須彌山崩四海水

竭二夢有諸羅刹手執利刀競挑一切衆之眼時有黑風吹諸羅刹皆悉奔馳歸於雪山三夢欲色界諸天忽失寶冠自絕瓔珞不安本坐身無光明猶如聚墨四夢如意珠王在高幢上恒雨珍寶周給一切有四毒龍口中吐火吹倒彼幢吸如意珠猛疾惡風吹沒深淵五夢有五師子從空來下嚙摩訶摩耶乳入於左脅身心疼痛如被刀劔時摩訶摩耶見此夢已即便驚寤而作是言我於向者眠寢之中忽然見此非吉祥事令我身心極爲愁苦往昔在於白淨王宮因晝寢中得希有夢見一天子身黃金色乘白象王從諸天子作妙妓樂貫日之精入我右脅身心安樂無有痛惱即便懷妊悉達太子光顯宗族爲世照明今此五夢甚可怖畏必是我子釋迦如

來入般涅槃之惡相也即便向餘諸天子等廣說夢中所見諸事爾時尊者阿那律既見棺殯如來身已即便昇於忉利天上往摩訶摩耶所而說是偈

大師最勝天中天 善導一切世間者

今已為彼無常海 摩竭大魚之所吞

在於鳩尸那竭國 娑羅林中雙樹間

不久當出城東門 種種供養而闍維

天人八部眾盈滿 號泣震動徹三千

時阿那律說此偈已即便還下如來棺所爾

時摩訶摩耶聞阿那律說此偈已悶絕躡地

諸天女等以冷水灑良久乃甦自拔頭髮絕

莊嚴具悲泣垂淚而作此言我於昨夜得五

惡夢決定當知佛入涅槃今者果見阿那律

來云已滅度在雙樹間不久便應而就闍維

何其苦哉世間眼滅何其疾哉人天福盡昔日在於白淨王宮始生七日我便命終竟不抱育展母子情付囑摩訶波闍婆提令其姨母而乳養之及已長大年至十九便於中夜踰城而出舉宮內外莫不悲惱既成道已開

世慧眼覆護一切猶若慈父如何一旦便入

涅槃無常惡賊極為兇暴忍能害我正覺之

子即於眾中而說偈言

於無量劫來 常共為母子 汝既成正覺

此緣方永斷 而復於今者 便入般涅槃

譬如高大樹 眾鳥依共棲 晨旦各分離

到暮還歸集 與汝為母子 共在生死樹

既得成道果 長絕此源本 又復取滅度

無有會見期

時摩訶摩耶說此偈已涕泣懊惱不能自勝

與於無量諸天女等眷屬圍遶作妙妓樂燒  
 香散華歌頌讚歎從空來下趣雙樹所到娑  
 羅林中已遙見佛棺即又悶絕不能自勝諸  
 天女等以水灑面然後方甦前至棺所頭頂  
 作禮垂淚悲惱而作此言共於過去無量劫  
 來長為母子未曾捨離一旦於今無相見期  
 嗚呼苦哉衆生福盡方當昏迷誰為開導即  
 以天曼陀羅華摩訶曼陀羅華曼殊沙華摩  
 訶曼殊沙華用散棺上而說偈言

今此雙樹間 天龍八部衆 唯聞啼哭音  
 不知何所說 譬鸚鵡亂鳴 無能解其語  
 充塞在於地 猶如鍛翮鳥 不能起飛趣  
 如來涅槃林 曠劫積恩愛 似遮迦羅鳥  
 今者無常風 吹散各異處 在苦諸衆生  
 希望法甘露 猶迦蘭提鳥 渴仰待天雨

何故便於今 而速入涅槃 潛身重棺中  
 知我來此不

爾時摩訶摩耶說此偈已顧見如來僧迦梨  
 衣及鉢多羅并以錫杖右手執之左手拍頭  
 舉身投地如太山崩悲號慟絕而作是言我  
 子昔日執著此等廣福世間利益天人今此  
 諸物空無有主嗚呼苦哉痛不可言時諸八  
 部及以四衆見摩訶摩耶憂惱如是倍更悲  
 感淚下如雨帝釋力故變成河流爾時世尊  
 以神力故令諸棺蓋皆自開發便從棺中合  
 掌而起如師子王初出窟時奮迅之勢身毛  
 孔中放千光明一一光明有千化佛悉皆合  
 掌向摩訶摩耶以梵輦音問訊母言遠屈來  
 下此閻浮提諸行法爾願勿啼泣即便為母  
 而說偈言

一切福田中	佛福田為最	一切諸女中
玉女寶為最	今我所生母	超勝無倫比
能生於三世	佛法僧之寶	故我從棺起
合掌歡喜讚	用報所生恩	示我孝戀情
諸佛雖滅度	法僧寶常住	願母莫憂愁
諦觀無常行		

爾時世尊說此偈已摩訶摩耶小自安慰顏  
 色暫悅如蓮華敷于時阿難見佛起已又聞  
 說偈垂淚嗚咽強自抑忍即便合掌而白佛  
 言後世眾生必當問我世尊臨欲般涅槃時  
 復何所說云何答之佛告阿難汝當答言世  
 尊已入般涅槃後摩訶摩耶從天來下至金  
 棺所爾時如來為後不孝諸眾生故從金棺  
 出如師子王奮迅之勢身毛孔中放千光明  
 一一光明有千化佛悉皆合掌向摩訶摩耶

并又說於如彼八上諸偈阿難又言十一當何名此經  
 云何奉持佛告阿難我於昔日忉利天上為  
 母說法及摩訶摩耶夫人自有所說今復在  
 此母子相見汝可為後諸眾生等次第演說  
 此經名曰摩訶摩耶經亦名佛昇忉利天為  
 母說法經又名佛臨般涅槃母子相見經如  
 是奉持爾時世尊說此語已與母辭別而說  
 偈言

我生分已盡	梵行久已立	所作皆已辦
不受於後有	願母自安慰	不須苦憂惱
一切行無常	信是生滅法	生滅既滅已
寂滅為最樂		

爾時世尊說此語已即便闔棺三千大千世  
 界普皆震動摩訶摩耶及眾八部悲泣懊惱  
 不能自勝摩訶摩耶問阿難言我子悉達臨

滅度時有何教勅阿難白言世尊中夜爲諸比丘略說教誡又以所說十二部經付囑尊者摩訶迦葉末後勅我令助宣布時摩訶摩耶聞此語已又增感絕即問阿難汝於往昔侍佛以來聞世尊說如來正法幾時當滅阿難垂淚而便答言我於往昔曾聞世尊說於當來法滅之後事云佛涅槃後摩訶迦葉共阿難結集法藏悉事畢已摩訶迦葉於狼跡山中入滅盡定我亦應當而得果證次第隨後入般涅槃當以正法付優波掬多善說法要如富樓那廣度之衆又復勸化阿輸迦王令於佛法得固正信以佛舍利廣起八萬四千諸塔二百歲已尸羅難陀比丘善說法要於閻浮提度十二億人三百歲已青蓮華眼比丘善說法要度半億人四百歲已牛口比

丘善說法要度十萬人五百歲已寶天比丘善說法要度二萬人八萬衆生發阿耨多羅三藐三菩提心正法於此便就滅盡六百歲已九十六種諸外道等邪見競興破滅佛法有一比丘名曰馬鳴善說法要降伏一切諸外道輩七百歲已有一比丘名曰龍樹善說法要滅邪見幢然正法炬八百歲後諸比丘等樂好衣服縱逸嬉戲百千人中或有一兩得道果者九百歲已奴爲比丘婢爲比丘尼一千歲已諸比丘等聞不淨觀阿那波那瞋恚不欲無量比丘若一若兩思惟正受千百歲已諸比丘等如世俗人嫁娶行媒於大衆中毀謗毗尼千二百歲已諸比丘及比丘尼作非梵行若有子息男爲比丘女爲比丘尼千三百歲已袈裟變白不受染色千四

百歲已時諸四眾猶如獵師好樂殺生賣三寶物千五百歲俱睽彌國有三藏比丘善說法要徒眾五百又一羅漢比丘善持戒行徒眾五百於十五日布薩之時羅漢比丘昇於高座說清淨法云此所應作此不應作彼三藏比丘弟子答羅漢云汝今身口自不清淨云何而反說是麤言羅漢答言我久清淨身口意業無諸過患三藏弟子聞此語已倍更恚忿即於座上殺彼羅漢時羅漢弟子而作此言我師所說合於法理云何汝等害我和尚即以利刀殺彼三藏天龍八部莫不憂惱惡魔波旬及外道眾踊躍歡喜競破塔寺殺害比丘一切經藏皆悉流移至鳩尸那竭國阿耨達龍王悉持入海於是佛法而滅盡也時摩訶摩耶聞此語已號哭懊惱即向阿難

而說偈言

一切皆歸滅 無有常安者 須彌及海水  
劫盡亦消竭 世間諸豪強 會必還衰朽  
我子於往昔 勤苦集眾行 故得成正覺  
為眾說經藏 如何於爾時 皆悉潛沒盡  
嗚呼生死法 可畏可厭離  
爾時摩訶摩耶說此偈已語阿難言如來遺  
勅既以正法付囑尊者及摩訶迦葉宜應精  
勤護持誦說我今不忍見於如來闍維之時  
即禮佛棺右遶七匝涕淚號叫還歸天上于  
時娑羅雙樹間天人八部比丘比丘尼優婆  
塞優婆夷既覩如來母子相見及聞所說有  
發無上道心者有得須陀洹者斯陀含者阿  
那含者阿羅漢者或有發於辟支佛心一切  
大眾受持佛語頂戴奉行

# 摩訶摩耶經卷下

此經末元有八國分舍利品約二紙半准彼八  
 校勘大藏竹堂正法師批該此段經文自十四  
 是涅槃後分經文不當在此然此已畢頂  
 戴奉行下竺藏本元無當與削去奉此已  
 除各請詳悉至元二十年三月望後二日

## 題記

## 音釋

連陸延切 妊汝鴉切 嬰初力切 駭胡懈切  
 於盈切 灑灑所蟹切 駛疾士切 鍛鍛所拜切 翮翮權翼也  
 切鍛所拜切 翮翮權翼也 睽失冉切 嬰嬰